

natjerati
o

Berestiger. natjerati, terditu, grifhtiti,
vstanoviti. S. firmo, confirmo, stabilis.

HIPOLIT: Dict. II, 24

saterjovati - saterjovan

undique ad oras Navis funibus firmatus Cui annec-
tuntur Antennae, et his vela, ringsherum an den
Port des Schiffs mit Seilen befestiget an welchen
gehängt werden die Segelstangen, Vnd an diese die
Segel, povfód v'krog na ta rob te Barke s'vervmy
saterjovánu, na kateru se obejssio te jádrove
krishom shtánga inu na leté ta jadra.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

38

matrobili

Onocrotalus, sackgans. éna dívja gus, katéra
imà pod klúnam en fhákel, je labúdu podobna
kadar vrat v'vodo vtákne toku fahrupý, koker de
bi en ófsel fatrobil.

pravitje
- renje

Verwüstung, Verhergung. pokonzhánie, pogonoblénie,
satrénie, opuszhéjne. vestatio, Devastatio, Defolatio.

HIPOLIT: Dict. II, 222

matryje
matryje

Vertilckung. sbrísanie, satrénie, pokonzhánie.
Deletio, abolitio, oblitteratio, litura.

satrtje
matreujc

Verhergung, Verwüstung. pogonoblénie, satrénie, pokon-
zhánie, poféntanie, poshgánie. vastitas, vastatio.
Depopulatio, excidium, everfio.

matritje
matrenje

Disperditio, Verderbnus, Zerstörung. satrénie,
poferdérbanie, pohowrbánie, revoérshenie.

Op.: Dict. I., 186, rima enavo: satrénie.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 193

satritje
satrenje

Dissipatio, Zerstreuung, Verwüstung.
reſsípáníe, reskropleníe, satreníe,
pokonzháníe.

matetje
matneje

Verderbung.pogonoblénie,pokonzhánie,satrénie,
poshgánie,poféntanie.perditio,corruptio,Corruptela,
violatio.

matuliti

Irrugio, brüllen. faorjovéjti kóker en lev.
fatúliti, kóker volzjè, inu pafsjè, fakrúlití
kóker svinè: orjovéjti, túlití, krúlití.

saúhu
u

Backenstreich. shláferniza, saúhu, na líze
vdárjenie. Colaphus, alapa.

saúho
u

Backenstreich geben. shláfernizo, ali saúhu
dáti, na líze vdáriti, vréjsati. Colaphum
dare, infligere, infringere, impingere alicui:
Colaphis Caedere aliquem: alapam, dare, impin-
gere alicui.

науко
науку

Colaphus, Backenstreich, Hautschell. schläfernicka,
ferlamisa, saruku.

rauho
rauho

Colaphus,

colaphum impingere. ein Backenstreich versezen.
eno shláfernizo dati, savúhu vdáriti, zvérkniti.

rauho
rauho

Colaphizo, Maulschell geben. rauho dejäti,
klaktäti, ^{x)}ferlamüsiti: Item überlästiq seyn.
tudi enim nadlëshen bití, nadlëshiti, tentäti,
braufniaviti.

x) Hcl. I., 106, ima: klaktäti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 109

paanho 5
zavuku

Depalmo, einen hakenstreich geben. enu savuku,
eli shláfernizo dati, énsa oklofutáti,
oferlamisiti, savuku^{x1} zvékniti, ná
lyre vđáriti. Zweig oder schuss abbrechen.
mladiše ali befté doli tórgati, rejje
vdlomiti:

x1 Dict. I., 168, *enu: sa vuku zvékniti*

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 176

Op.: Dict. I., 168, *enu cuando: énu savuku, éno shláfernizo dati*

rauho - a s
u

Wäffling geber. enu rauhu dati. Colaptes
impingere.

HIPOLIT: Dict. II, 248

rauho - a s
u

Maulschelle. shláferniza, saúku, ferlamúsa.
Colaphus, alapa.

HIPOLIT: Dict. II, 121

saúho - a s
-u

Einem ein ohrfeigen Versezen. eniga saúhu vdáriti,
zvéřkniti, énimu enu saúhu dati. Colaphum alicui
impingere.

mauho - a s
-
"

Ohreigen, mantelschellen. mauhu, shlä-
fernica, ferlanisa. Colaphus, alepa.

HIPOLIT: Dict. II, 137

mauko - a s
-u

Waffle, wäffling, backenstreich. ferlamisa,
shläferika, mauku-alapa, Cdephus.

HIPOLIT: Dict. II, 248

rauho - a s
ravuhu

Alapa, Backenstreich, Hauttasche. schläferina,
sarvihu, ferlamisa.

rauho. a s

savúhu

Husch, maultäsche. ferlamúsa, shláferniza,
savúhu. Colaphus.

gauckati

Jauchzen, frolocken. úkati, saúkati, fe veselíti, od vefsélja skákati. jubilaré, exfultare: prae gaudio et laetitia exfultare.

raukati
raukati

Superplaudo, darüber jauchzen. véru ravúkati,
se veselíti.

σαυκαρα

σ

Befehl. povéllé, savkása, sapúvid. S. mandatum, jufsus, jufsum, praeceptum.

naukara

Subsortitio, Verordnung an statt eines richters. povéle ali favkáfa na méjsti éniga sodnýka.

HIPOLIT: Dict. I, 636

naukara

Imperatum, geheis, befehl. javraja,
povéle, fapúvid.

xaukara

Auferlegung, befehl. sapúvid, savkása, povéle.
Mandatum.

navkara
v

Verschaffung. savkása, povéle, oprávenie,
džanie: tudi safháffanie. jusio, mandatum:
Confectura, effectum: legatum.

наказе
v

Ordinanz, ordnung, gebott. савѣса,
повѣса, повѣл, сепѣвѣд, навѣда.
Constitutio, edictum, praescriptum, ordi-
natio, scriptum.

HIPOLIT: Dict. II, 238

naukara

v

Scitum, erkantnus, sazung. spofnájne, postáva,
ena favkáfa, ali favkáfin. scitum facere. eine
sazung machen. eno postávo sturíti.

HIPOLIT: Dict. I, 590

rukáča
v

Rescriptum,
ein schriftliche antwort. en lýstni odgúvor,
odpísájne. Item ein herrnbefehl. éna Gospódna
rukáča, Gospódsku povéle.

наука
2

Delegatio, befehl, gegebenes gewalt. selbst,
pověle, javriéfa, dāne obliést. porokhijne.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), T64

санкца

н

Sanctio, gesaz, ordnung. postáva, санкца,
повэле.

HIPOLIT: Dict. I, 583

naukara
v

dispono, ordnen. savkáfati, savovéjdati, pov
véle ali savkáfo dáti, restaviti.

maukara
v

Gebott. sapúvid, savkása, povéle. mandatum,
praeceptum, jussum.

HIPOLIT: Dict. II, 69

naukara
v

Geheis, befehl. sapúvid, povéle, favkáfa.
mandatum, jussum.

HIPOLIT: Dict. II, 70

наказана

v

Praescriptum, gebottne ordinanz, form, regel.
enu povéle, řavkářa, form ali vřřha.

HIPOLIT: Dict. I , 499

наука
v

Dispositio, ordnung, ordentliche schikung.
órdenga, savkása: spravnoft, perpráunoft,
sloshnoft.

pauskara
v

Confitatio, bestellung, ordnung. savkása,
sapávid, pofháva, odložek.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 148

наука
v

Dictamen, das angeben, eingebung. rum, pameth,
pametnu nota dajajne, svoboda.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 778

naukara
v

Destinatio, Ratschlag. rathni fvit, ali
fposnánie. fürsaz. napréjvsetje. Ver-
ordnung. savkása, povéllé. Bestimung.
odlózhek, odlózhenie.

кавказ
в

Mandatus, befehl, geheis. povéle, favkáfa,
favkáfba, favkáfajne narózhik, fapúvid, poro-
zhéjne.

saukara
or

Digestio, ordinanz, Unterscheid, Verdeung [~~in~~
Vorordnung]. savkása, povéle, res- ali
odlókhek, savshítek ali yzeranie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 1886
6

μαυκαχα
υ

Praeceptio, lehr, gebett. en vuk, favkáfnost,
ali faukáfa, fapúvid.

Bankara
2

Jufsum, geheis. veléjne, favkáfa, povéle,
ŕapúvid.

HIPOLIT: Dict. I , 330

mandata

v

Edico, ein öffentlich Mandat lassen ausgehen.
zuwüssen thuen. énu ozhítu povéllé pustíti
vńkaj isýti, na snájne dáti, pustíti véjđiti,
éno řavkářo řapúvid vun isposláti.

naukera
v

Edictio, gebott, ordnung. řapúvid, řavkářa,
porozhájne, řapúvid, órdenga, réd.

манукара

v

Edictum, öffentliches Mandat oder gebott.
ozhitnu povéllé, ali sapúvid, prepúvid, sav-
kása.

zakazka

v

Verordnung. zakazka, povelé, podlôžník,
reslôženie. ordo, Dispositio.

HIPOLIT: Dict. II, 213

zaukara

v

Commi/sio, Anvertraung, anbefelhung. savúpanie,
narozhénie, savkása, savkasánie.

zaukara

2

Commi/sio,

nobis commi/sio e/t confisa hujus rei inquirendae
et decidendae. vns ist der gewalt unvertrauet
worden die sach zu erforschen vnd zuverbscheiden.
nam je ta narózhem, savkása, inu oblá/t savúpana
to rejzh /pra/huváti inu re/odíti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 117

manhara
v

Accitus, befehl, geheiss. povéle, savkára,
sepúvid.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) / 7

μαυκαρα
μαυκαρε
υ

Constituta, Saxungen, ordnungen, postave,
savkase, sapividi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 141